

# **Vorvertragliche Informationspflichten gemäß Art. 3 Abs.2 der Verordnung (EU) 2023/2854 ("Data Act")**

## **1. Beschreibung der generierten Daten für das Produkt BM93**

### **1.1. Die folgenden Datenarten können vom vernetzten Produkt generiert werden:**

Systole, Diastole, Puls, Zeitstempel, IHB (Herzrhythmusstörung), HSD (Ruheindikator), AFIB (Vorhofflimmern), EKG (Elektrokardiogramm)

### **1.2. Die Produktdaten können in den folgenden Formaten generiert werden:**

Zahl, Datum/Uhrzeit

### **1.3. Pro Messung können Produktdaten in folgendem geschätzten Umfang generiert werden:**

30 KB

## **2. Datengenerierung in Echtzeit und kontinuierlich**

Das Produkt ist nicht in der Lage Daten kontinuierlich und in Echtzeit zu generieren.

## **3. Speicherort und Speicherdauer**

### **3.1. Die vom Produkt generierten Daten können an folgenden Orten gespeichert werden:**

- Auf dem Gerät
- Lokal in der App / auf dem Smartphone (optional)
- In der Beurer HealthManager pro Cloud (optional)

### **3.2. Die Speicherdauer der vom Produkt generierten Daten ist abhängig vom Speicherort wie folgt:**

- Bei Speicherung auf dem Gerät temporär bis zur Überschreibung von vorherigen Datensätzen durch aktuelle Datensätze oder bis zur manuellen Löschung.
- Bei Speicherung in der App bis zur Löschung durch den Nutzer.
- Bei Speicherung in der Cloud bis zur Löschung durch den Nutzer.

## **4. Zugriffs-, Abrufs- und Löschmöglichkeiten**

### **4.1. Zugriffsmöglichkeit**

- Auf dem Gerät
- Über den verbundenen Dienst an den das Gerät angebunden wird.

### **4.2. Abrufsmöglichkeit**

- Über den verbundenen Dienst an den das Gerät angebunden wird. (CSV, PDF)

### **4.3. Löschmöglichkeit**

- Am Gerät
- Über den verbundenen Dienst an den das Gerät angebunden wird.

## **5. Übertragungstechnologie**

Bluetooth LE, USB

## **Pre-contractual information obligations pursuant to Article 3(2) of Regulation (EU) 2023/2854 ("Data Act")**

### **1. Description of the data generated for the product BM93**

#### **1.1. The following types of data can be generated by the networked product:**

Systole, diastole, pulse, time stamp, IHB (cardiac arrhythmia), HSD (rest indicator), AFIB (atrial fibrillation), ECG (Electrocardiogram)

#### **1.2. The product data can be generated in the following formats:**

Number, Date/Time

#### **1.3. Product data can be generated for each measurement in the following estimated scope:**

30 KB

### **2. Continuous data generation in real-time**

The product is not able to generate data continuously and in real time.

### **3. Memory space and duration of storage**

#### **3.1. The data generated by the product can be stored in the following locations:**

- On the device
- Locally in the app/on the smartphone (optional)
- In the Beurer HealthManager pro cloud (optional)

#### **3.2. The duration of storage of the data generated by the product depends on the memory space as follows:**

- When saved on the device, data is only saved temporarily until previous data records are overwritten by current data records or until deleted manually.
- When saved in the app, data is saved until deleted by the user.
- When stored in the cloud, data is saved until deleted by the user.

### **4. Access, retrieval and deletion options**

#### **4.1. Access options**

- On the device
- Via the connected service to which the device is connected.

#### **4.2. Retrieval options**

- Via the connected service to which the device is connected. (CSV, PDF)

#### **4.3. Deletion options**

- On the device
- Via the connected service to which the device is connected.

### **5. Transmission technology**

Bluetooth LE, USB

## Obligations d'information précontractuelles conformément à l'art. 3, al. 2 du règlement (UE) 2023/2854 (« Data Act »)

### 1. Description des données générées pour le produit BM93

#### 1.1. Les types de données suivants peuvent être générés par le produit connecté :

systole, diastole, pouls, date et heure, IHB (arythmie cardiaque), HSD (indicateur de repos), AFIB (fibrillation auriculaire), ECG (Électrocardiogramme)

#### 1.2. Les données produit peuvent être générées dans les formats suivants :

Nombre, Date/Heure

#### 1.3. Pour chaque mesure, des données produit peuvent être générées dans l'ampleur estimée suivante :

30 KB

### 2. Génération de données en temps réel et continue

Le produit n'est pas en mesure de générer des données en continu et en temps réel.

### 3. Espace mémoire et durée de stockage

#### 3.1. Les données générées par le produit peuvent être stockées aux emplacements suivants :

- Sur l'appareil
- Localement dans l'application/sur le smartphone (en option)
- Dans le Beurer HealthManager pro Cloud (facultatif)

#### 3.2. La durée de stockage des données générées par le produit dépend de l'espace mémoire :

- En cas d'enregistrement temporaire sur l'appareil jusqu'à ce que les enregistrements précédents soient écrasés par les enregistrements actuels ou jusqu'à ce qu'ils soient supprimés manuellement.
- En cas d'enregistrement dans l'application jusqu'à la suppression par l'utilisateur.
- En cas de stockage dans le cloud jusqu'à ce que l'utilisateur le supprime.

### 4. Possibilités d'accès, de consultation et de suppression

#### 4.1. Possibilité d'accès

- Sur l'appareil
- Via le service connecté auquel l'appareil est connecté.

#### 4.2. Possibilité de consultation

- Via le service connecté auquel l'appareil est connecté. (CSV, PDF)

#### 4.3. Possibilité de suppression

- Sur l'appareil
- Via le service connecté auquel l'appareil est connecté.

### 5. Technique de transmission

Bluetooth LE, USB

# Obligaciones de información precontractuales de conformidad con el art. 3, apartado 2, del Reglamento (UE) 2023/2854 («Ley de Datos»)

## 1. Descripción de los datos generados para el producto BM93

### 1.1. El producto conectado puede generar los siguientes tipos de datos:

sístole,diástole,pulso,marca de tiempo, IHB (alteración del ritmo cardíaco), HSD (indicador de reposo), AFIB (fibrilación auricular), ECG (Electrocardiograma)

### 1.2. Los datos del producto se pueden generar en los siguientes formatos:

Número, Fecha/Hora

### 1.3. Por medición, se pueden generar datos del producto en el siguiente alcance estimado:

30 KB

## 2. Generación de datos continua y en tiempo real

El producto no puede generar datos de forma continua y en tiempo real.

## 3. Lugar y duración del almacenamiento

### 3.1. Los datos generados por el producto se pueden almacenar en los siguientes lugares:

- En el aparato
- Localmente en la aplicación/el smartphone (opcional)
- En la nube Beurer HealthManager pro (opcional)

### 3.2. La duración del almacenamiento de los datos generados por el producto depende del lugar de almacenamiento, como se indica a continuación:

- Almacenamiento temporal en el aparato hasta que los registros actuales sobrescriban los anteriores o hasta que se borren manualmente.
- Almacenamiento en la aplicación hasta que el usuario borre los datos.
- Almacenamiento en la nube hasta que el usuario borre los datos.

## 4. Posibilidades de acceso, consulta y supresión

### 4.1. Posibilidad de acceso

- En el aparato
- A través del servicio conectado al que se vincula el aparato.

### 4.2. Posibilidad de consulta

- A través del servicio conectado al que se vincula el aparato. (CSV, PDF)

### 4.3. Posibilidad de supresión

- En el aparato
- A través del servicio conectado al que se vincula el aparato.

## 5. Tecnología de transmisión

Bluetooth LE, USB

## **Obblighi di informazione precontrattuali ai sensi dell'art. 3 comma 2 del Regolamento (UE) 2023/2854 ("Legge sui dati")**

### **1. Descrizione dei dati generati per il prodotto BM93**

#### **1.1. I seguenti tipi di dati possono essere generati dal prodotto connesso:**

sistole, diastole, battito cardiaco, data e ora, IHB (battito cardiaco irregolare), HSD (indicatore di riposo), AFIB (fibrillazione atriale), ECG (Elettrocardiogramma)

#### **1.2. I dati del prodotto possono essere generati nei seguenti formati:**

Numero, Data/Ora

#### **1.3. Per ogni misurazione possono essere generati dati del prodotto della seguente entità stimata:**

30 KB

### **2. Generazione di dati in tempo reale e continua**

Il prodotto non è in grado di generare dati in modo continuo e in tempo reale.

### **3. Posizione di archiviazione e periodo di conservazione**

#### **3.1. I dati generati dal prodotto possono essere memorizzati nelle seguenti posizioni:**

- Sul dispositivo
- In locale nell'app/sullo smartphone (opzionale)
- Nel Beurer HealthManager pro cloud (opzionale)

#### **3.2. Il periodo di conservazione dei dati generati dal prodotto dipende dalla posizione di archiviazione, come definito di seguito:**

- In caso di archiviazione sul dispositivo, temporaneamente fino alla sovrascrittura dei record di dati precedenti con i record di dati attuali o fino alla cancellazione manuale.
- In caso di archiviazione nell'app, fino alla cancellazione da parte dell'utente.
- In caso di archiviazione nel cloud, fino alla cancellazione da parte dell'utente.

### **4. Possibilità di accesso, richiamo e cancellazione**

#### **4.1. Possibilità di accesso**

- Sul dispositivo
- Tramite il servizio connesso a cui viene collegato il dispositivo.

#### **4.2. Possibilità di richiamo**

- Tramite il servizio connesso a cui viene collegato il dispositivo. (CSV, PDF)

#### **4.3. Possibilità di cancellazione**

- Sul dispositivo
- Tramite il servizio connesso a cui viene collegato il dispositivo.

### **5. Tecnologia di trasmissione**

Bluetooth LE, USB

## **Przedumowne obowiązki informacyjne zgodnie z art. 3 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2023/2854 („Data Act”)**

### **1. Opis wygenerowanych danych dla produktu BM93**

#### **1.1. Produkt sieciowy może generować następujące rodzaje danych:**

Skurcz, rozkurcz, tętno, znacznik czasu, IHB (zaburzenia rytmu serca), HSD (wskaźnik spoczynku), AFIB (migotanie przedsionków), EKG (Elektrokardiogram)

#### **1.2. Dane produktu mogą być generowane w następujących formatach:**

Liczba, Data/Godzina

#### **1.3. Na każdy pomiar mogą zostać wygenerowane dane produktu w następującym szacowanym zakresie:**

30 KB

### **2. Generowanie danych w czasie rzeczywistym i w sposób ciągły**

Produkt nie jest w stanie generować danych w sposób ciągły i w czasie rzeczywistym.

### **3. Miejsce przechowywania i okres przechowywania**

#### **3.1. Dane generowane przez produkt mogą być przechowywane w następujących miejscach:**

- W urządzeniu
- Lokalnie w aplikacji / na smartfonie (opcjonalnie)
- W chmurze Beurer HealthManager pro (opcjonalnie)

#### **3.2. Okres przechowywania danych wygenerowanych przez produkt zależy od miejsca przechowywania w następujący sposób:**

- W przypadku przechowywania danych w urządzeniu tymczasowo do czasu nadpisania poprzednich rekordów przez aktualne rekordy lub do czasu ręcznego usunięcia.
- W przypadku przechowywania danych w aplikacji do momentu usunięcia przez użytkownika.
- W przypadku przechowywania danych w chmurze do momentu usunięcia przez użytkownika.

### **4. Możliwości dostępu, wywoływania i usuwania**

#### **4.1. Możliwość dostępu**

- W urządzeniu
- Poprzez powiązaną usługę, z którą urządzenie jest połączone.

#### **4.2. Możliwość wywoływania**

- Poprzez powiązaną usługę, z którą urządzenie jest połączone. (CSV, PDF)

#### **4.3. Możliwość usunięcia**

- W urządzeniu
- Poprzez powiązaną usługę, z którą urządzenie jest połączone.

### **5. Technologia transmisji**

Bluetooth LE, USB  
Beurer GmbH, Siedliger Str. 118, D-89077 Ulm · P.O. Box 1427, D-89004 Ulm · Phone +49 731/3989-0 · Fax +49 731/3989-139 · export@beurer.com · www.beurer.com  
Local Court Ulm HRB 722213 · Sales tax ID: DE 147040787 · Chairman of the supervisory board: Dietrich Leisner · Managing directors: Marco Bühler, Sebastian Kebbe, Oliver Neuschl  
Bank accounts: Commerzbank Ulm BIC: COBADEFF630 IBAN: DE11 6304 0053 0920 1013 00 · Baden-W. Bank Ulm BIC: SOLADEST IBAN: DE35 6005 0101 7439 5020 17  
Sparkasse Ulm BIC: SOLADES1ULM IBAN: DE57 6305 0000 0006 5048 30

## **Precontractuele informatieverplichtingen overeenkomstig art. 3, lid 2, van de Verordening (EU) 2023/2854 ('Data Act')**

### **1. Beschrijving van de gegenereerde gegevens voor het product BM93**

#### **1.1. De volgende soorten gegevens kunnen door het verbonden product worden gegenereerd:**

Systole, diastole, polsslag, tijdstempel, IHB (hartritmestoornis), HSD (rustindicator), AFIB (atriumfibrilleren), ECG (Elektrocardiogram)

#### **1.2. De productgegevens kunnen in de volgende formaten worden gegenereerd:**

Getal, Datum/Tijd

#### **1.3. Per meting kunnen productgegevens worden gegenereerd in de volgende geschatte omvang:**

30 KB

### **2. Realtime en continue gegevensgeneratie**

Het product kan niet continu en in realtime gegevens genereren.

### **3. Opslaglocatie en opslagduur**

#### **3.1. De door het product gegenereerde gegevens kunnen op de volgende locaties worden opgeslagen:**

- Op het apparaat
- Lokaal in de app / op de smartphone (optioneel)
- In de Beurer HealthManager pro cloud (optioneel)

#### **3.2. De opslagduur van de door het product gegenereerde gegevens is als volgt afhankelijk van de opslaglocatie:**

- Bij opslag op het apparaat tijdelijk tot overschrijving van bestaande gegevensbestanden door actuele of totdat deze handmatig worden gewist.
- Bij opslag in de app totdat de gebruiker ze wist.
- Bij opslag in de cloud totdat de gebruiker ze wist.

### **4. Mogelijkheden voor toegang, oproepen en wissen**

#### **4.1. Mogelijke toegang**

- Op het apparaat
- Via de verbonden dienst waarop het apparaat is aangesloten.

#### **4.2. Mogelijke oproep**

- Via de verbonden dienst waarop het apparaat is aangesloten. (CSV, PDF)

#### **4.3. Mogelijkheid tot wissen**

- Op het apparaat
- Via de verbonden dienst waarop het apparaat is aangesloten.

### **5. Overdrachtstechnologie**

Bluetooth LE, USB

## **Obrigações de informação pré-contratuais nos termos do art.º 3.º, n.º 2, do Regulamento (UE) 2023/2854 ("Regulamento dos Dados")**

### **1. Descrição dos dados gerados para o produto BM93**

#### **1.1. Os seguintes tipos de dados podem ser gerados pelo produto ligado em rede:**

Sístole, diástole, pulsação, carimbo de data/hora, IHB (arritmia cardíaca), HSD (indicador de repouso), AFIB (fibrilhação atrial), ECG (Eletrocardiograma)

#### **1.2. Os dados do produto podem ser gerados nos seguintes formatos:**

Número, Data/Hora

#### **1.3. Por medição, os dados do produto podem ser gerados no seguinte âmbito estimado:**

30 KB

### **2. Geração de dados em tempo real e contínua**

O produto não consegue gerar dados de forma contínua e em tempo real.

### **3. Local de armazenamento e duração do armazenamento**

#### **3.1. Os dados gerados pelo produto podem ser armazenados nos seguintes locais:**

- No dispositivo
- Localmente na aplicação/no smartphone (opcional)
- Na nuvem Beurer HealthManager pro (opcional)

#### **3.2. O período de armazenamento dos dados gerados pelo produto depende do local de armazenamento, da seguinte forma:**

- Quando armazenado no dispositivo, temporariamente até que os registos anteriores sejam substituídos pelos registos atuais ou até que sejam eliminados manualmente.
- Quando armazenado na aplicação, até à eliminação pelo utilizador.
- Quando armazenado na nuvem, até à eliminação pelo utilizador.

### **4. Possibilidades de acesso, consulta e eliminação**

#### **4.1. Possibilidade de acesso**

- No dispositivo
- Através do serviço conectado ao qual o dispositivo é vinculado.

#### **4.2. Possibilidade de consulta**

- Através do serviço conectado ao qual o dispositivo é vinculado. (CSV, PDF)

#### **4.3. Possibilidade de eliminação**

- No dispositivo
- Através do serviço conectado ao qual o dispositivo é vinculado.

### **5. Tecnologia de transmissão**

Bluetooth LE, USB

## **Oplysningspligter forud for aftaleingåelse i henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EU) 2023/2854 ("Data Act")**

### **1. Beskrivelse af de genererede data for produktet BM93**

#### **1.1. Følgende datatyper kan genereres af det tilsluttede produkt:**

Systole, Diastole, Puls, Tidsstempel, IHB (hjerterytmeforstyrrelse), HSD (hvileindikator), AFIB (forkammerflimmer), EKG (Elektrokardiogram)

#### **1.2. Produktdata kan genereres i følgende formater:**

Tal, Dato/Tid

#### **1.3. For hver måling kan der genereres produktdata i følgende anslåede omfang:**

30 KB

### **2. Datagenerering i realtid og kontinuerligt**

Produktet kan ikke generere data kontinuerligt og i realtid.

### **3. Lagringssted og lagringsvarighed**

#### **3.1. De data, der genereres af produktet, kan gemmes på følgende steder:**

- På enheden
- Lokalt i appen/på smartphonen (valgfrit)
- I Beurer HealthManager pro-skyen (valgfri)

#### **3.2. Varigheden af lagringen af de data, der genereres af produktet, afhænger af lagringsstedet som følger:**

- Ved lagring på enheden midlertidigt, indtil tidligere datasæt overskrives med aktuelle datasæt, eller indtil de slettes manuelt.
- Ved lagring i appen, indtil brugeren sletter dem.
- Ved lagring i skyen, indtil brugeren sletter dem.

### **4. Muligheder for adgang, hentning og sletning**

#### **4.1. Adgangsmulighed**

- På enheden
- Via den tilsluttede tjeneste, som enheden er tilsluttet.

#### **4.2. Mulighed for hentning**

- Via den tilsluttede tjeneste, som enheden er tilsluttet. (CSV, PDF)

#### **4.3. Mulighed for sletning**

- På enheden
- Via den tilsluttede tjeneste, som enheden er tilsluttet.

### **5. Overførselsteknologi**

Bluetooth LE, USB

## **Föravtalade informationsskyldigheter enligt artikel 3.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2023/2854 ("Data Act")**

### **1. Beskrivning av genererade data för produkten BM93**

#### **1.1. Följande datatyper kan genereras av den uppkopplade produkten:**

Systole, Diastole, Puls, Tidsstämpel, IHB (arytmi), HSD (viloindikator), AFIB (förmaksflimmer), EKG (Elektrokardiogram)

#### **1.2. Produktdata kan genereras i följande format:**

Tal, Datum/Tid

#### **1.3. Produktdata kan genereras per mätning i följande uppskattade omfattning:**

30 KB

### **2. Datagenerering i realtid och kontinuerligt**

Produkten kan inte generera data kontinuerligt och i realtid.

### **3. Lagringsplats och lagringstid**

#### **3.1. De data som genereras av produkten kan lagras på följande platser:**

- På produkten
- Lokalt i appen/på mobiltelefonen (valfritt)
- I Beurer HealthManager pro molnet (valfritt)

#### **3.2. Lagringstiden för de data som genereras av produkten beror på lagringsplatsen enligt följande:**

- Vid lagring på produkten lagras data tillfälligt tills tidigare dataposter skrivs över av nya dataposter eller tills de raderas manuellt.
- Vid lagring i appen lagras data tills användaren raderar dem.
- Vid lagring i molnet lagras data tills användaren raderar dem.

### **4. Åtkomst-, hämtnings- och raderingsmöjligheter**

#### **4.1. Åtkomstmöjlighet**

- På produkten
- Via den tjänst som produkten är ansluten till.

#### **4.2 Hämtningsmöjlighet**

- Via den tjänst som produkten är ansluten till. (CSV, PDF)

#### **4.3. Raderingsmöjlighet**

- På produkten
- Via den tjänst som produkten är ansluten till.

### **5. Överföringsteknik**

Bluetooth LE, USB

# Asetuksen (EU) 2023/2854 ("datasäädös") 3 artiklan 2 kohdan mukainen sopimusta edeltävä tiedonantovelvollisuus

## 1. Tuotteelle tuotetun datan kuvaus BM93

### 1.1. Verkkoon liitetty tuote voi tuottaa seuraavia tietotyyppejä:

Yläpaine, Alapaine, Syke, Aikaleima, IHB (sydämen rytmihäiriö), HSD (lepoilmaisin), AFIB (eteisvärinä), EKG (Elektrokardiogrammi)

### 1.2. Tuotetietoja voidaan tuottaa seuraavissa muodoissa:

Luku, Päivämäärä/Aika

### 1.3. Tuotetietoja voidaan suorittaa mittausta kohti seuraavassa arvioidussa laajuudessa:

30 KB

## 2. Reaaliaikainen ja jatkuva datan tuottaminen

Tuote ei pysty tuottamaan dataa jatkuvasti ja reaaliajassa.

## 3. Tallennuspaikka ja tallennusaika

### 3.1. Tuotteen tuottama data voidaan tallentaa seuraaviin paikkoihin:

- Laitteessa
- Paikallisesti sovellukseen / älypuhelimeen (valinnainen)
- Beurer HealthManager pro -pilvipalveluun (valinnainen)

### 3.2. Tuotteen tuottaman datan tallennusaika riippuu tallennuspaikasta seuraavasti:

- Väliaikaisessa tallennuksessa laitteeseen siihen saakka, kunnes aiemmat tietueet korvataan nykyisillä tietueilla tai kunnes ne poistetaan manuaalisesti.
- Tallennuksessa sovellukseen siihen saakka, kunnes käyttäjä poistaa ne.
- Tallennuksessa pilvipalveluun siihen saakka, kunnes käyttäjä poistaa ne.

## 4. Pääsy-, haku- ja poistomahdollisuudet

### 4.1. Pääsyoikeus

- Laitteessa
- Liitettyyn palvelun kautta, johon laite yhdistetään.

### 4.2. Hakumahdollisuus

- Liitetyn palvelun kautta, johon laite yhdistetään. (CSV, PDF)

### 4.3. Poistomahdollisuus

- Laitteessa
- Liitetyn palvelun kautta, johon laite yhdistetään.

## 5. Tiedonsiirtotekniikka

Bluetooth LE, USB

# **Předsmluvní informační povinnosti podle čl. 3 odst. 2 nařízení (EU) 2023/2854 („nařízení o datech“ )**

## **1. Popis generovaných dat pro produkt BM93**

### **1.1. Síťový produkt může generovat následující typy dat:**

systolický tlak, diastolický tlak, srdeční tep, časové razítko, IHB (arytmie), HSD (indikátor klidu), AFIB (fibrilace síní), EKG (Elektrokardiogram)

### **1.2. Data produktu lze generovat v následujících formátech:**

Číslo, Datum/Čas

### **1.3. Každé měření může generovat následující odhadovaný rozsah produktových dat:**

30 KB

## **2. Generování dat v reálném čase a nepřetržitě**

Produkt není schopen generovat data nepřetržitě a v reálném čase.

## **3. Místo uložení a doba uložení**

### **3.1. Data generovaná produktem lze ukládat na následujících místech:**

- V přístroji
- Lokálně v aplikaci/na chytrém telefonu (volitelně)
- V Beurer HealthManager pro cloudu (volitelně)

### **3.2. Doba uložení dat generovaných produktem závisí na místě uložení:**

- Při dočasném uložení v přístroji až do přepsání předchozích datových záznamů aktuálními datovými záznamy nebo do ručního vymazání.
- Při uložení v aplikaci až do vymazání uživatelem.
- Při uložení v cloudu až do vymazání uživatelem.

## **4. Možnosti přístupu, vyvolání a vymazání**

### **4.1. Možnost přístupu**

- V přístroji
- Prostřednictvím připojené služby, se kterou je přístroj spojen.

### **4.2. Možnost vyvolání**

- Prostřednictvím připojené služby, se kterou je přístroj spojen. (CSV, PDF)

### **4.3. Možnost vymazání**

- V přístroji
- Prostřednictvím připojené služby, se kterou je přístroj spojen.

## **5. Technologie přenosu**

Bluetooth LE, USB

## **Predpogodbene obveznosti obveščanja v skladu s členom 3(2) Uredbe (EU) 2023/2854 (»Akt o podatkih«)**

### **1. Opis ustvarjenih podatkov za izdelek BM93**

#### **1.1. Povezani izdelek lahko ustvari naslednje vrste podatkov:**

sistolični, diastolični, utripni, časovni žig, IHB (motnje srčnega ritma), HSD (indikator mirovanja), AFIB (atrijska fibrilacija), EKG (Elektrokardiogram)

#### **1.2. Podatki o izdelku se lahko ustvarijo v naslednjih oblikah:**

Število, Datum/Ura

#### **1.3. Za vsako meritev se lahko ustvarijo podatki o izdelku v naslednjem ocenjenem obsegu:**

30 KB

### **2. Ustvarjanje podatkov v realnem času in neprekinjeno**

Povezani izdelek ni sposoben neprekinjeno in v realnem času ustvarjati podatke.

### **3. Mesto shranjevanja in trajanje hrambe**

#### **3.1. Podatki, ki jih ustvari izdelek, se lahko shranijo na naslednjih mestih:**

- Na napravi
- Lokalno v aplikaciji/na pametnem telefonu (izbirno)
- V Beurer HealthManager prooblaku (izbirno)

#### **3.2. Trajanje hrambe podatkov, ki jih ustvari izdelek, je odvisno od mesta shranjevanja, kot sledi:**

- Pri shranjevanju na napravi začasno, dokler prejšnji nizi podatkov niso prepisani s trenutnimi nizi podatkov ali dokler niso ročno izbrisani.
- Pri shranjevanju v aplikaciji do izbrisa s strani uporabnika.
- Pri shranjevanju v oblaku do izbrisa s strani uporabnika.

### **4. Možnosti dostopa, priklica in brisanja**

#### **4.1. Možnost dostopa**

- Na napravi
- Prek povezane storitve, s katero je povezana naprava.

#### **4.2. Možnost priklica**

- Prek povezane storitve, s katero je povezana naprava. (CSV, PDF)

#### **4.3. Možnost brisanja**

- Na napravi
- Prek povezane storitve, s katero je povezana naprava.

### **5. Tehnologija prenosa**

Bluetooth LE, USB

## **Szerződés előtti tájékoztatási kötelezettségek az (EU) 2023/2854 rendelet („Adatvédelmi rendelet”) 3. cikkének (2) bekezdése szerint**

### **1. A termékhez generált adatok ismertetése BM93**

#### **1.1. A hálózatra kapcsolt termék a következő adattípusokat generálhatja:**

szisztolé, diasztolé, pulzus, időbélyeg, IHB (szívrítmuszavar), HSD (nyugalmi indikátor), AFIB (pitvarfibrilláció), EKG (Elektrokardiogram)

#### **1.2. A termékadatok a következő formátumokban generálhatók:**

Szám, Dátum/Idő

#### **1.3. Mérésenként a következő becsült mennyiségű termékadat generálható:**

30 KB

### **2. Valós idejű és folyamatos adatgenerálás**

A termék nem képes arra, hogy folyamatosan és valós időben generáljon adatokat.

### **3. Tárolási hely és tárolási időtartam**

#### **3.1. A termék által generált adatok a következő helyeken tárolhatók:**

- A készüléken
- Helyileg az alkalmazásban/az okostelefonon (opcionális)
- A Beurer HealthManager pro felhőben (opcionális)

#### **3.2. A termék által generált adatok tárolási időtartama a tárolási helytől függően a következő:**

- A készüléken történő tárolás esetén ideiglenesen a korábbi adatrekordok aktuális adatrekordokkal történő felülírásáig vagy a manuális törlésig.
- Az alkalmazásban történő tárolás esetén a felhasználó általi törlésig.
- Felhőben történő tárolás esetén a felhasználó általi törlésig.

### **4. Hozzáférési, lekérési és törlési lehetőségek**

#### **4.1 Hozzáférési lehetőség**

- A készüléken
- Azon a csatlakoztatott szolgáltatáson keresztül, amelyhez a készülék csatlakozik.

#### **4.2. Lekérési lehetőség**

- Azon a csatlakoztatott szolgáltatáson keresztül, amelyhez a készülék csatlakozik. (CSV, PDF)

#### **4.3. Törlési lehetőség**

- A készüléken
- Azon a csatlakoztatott szolgáltatáson keresztül, amelyhez a készülék csatlakozik.

### **5. Átviteli technológia**

Bluetooth LE, USB

## **Obligațiile precontractuale de informare în conformitate cu art. 3 alin. 2 din Regulamentul (UE) 2023/2854 („Data Act”)**

### **1. Descrierea datelor generate pentru produs BM93**

#### **1.1. Următoarele tipuri de date pot fi generate de produsul conectat:**

Sistolă, diastolă, puls, marcaj temporal, IHB (aritmie), HSD (indicator de repaus), AFIB (fibrilație atrială), EKG (Electrocardiogramă)

#### **1.2. Datele despre produs pot fi generate în următoarele formate:**

Număr, Dată/Ora

#### **1.3. Pentru fiecare măsurătoare pot fi generate date despre produs în următorul volum estimat:**

30 KB

### **2. Generare de date în timp real și continuă**

Produsul nu poate genera date în mod continuu și în timp real.

### **3. Locația de stocare și durata de stocare**

#### **3.1. Datele generate de produs pot fi stocate în următoarele locații:**

- Pe dispozitiv
- Local în aplicație/pe smartphone (opțional)
- În Beurer HealthManager pro cloud (opțional)

#### **3.2. Durata de stocare a datelor generate de produs depinde de locația de stocare, după cum urmează:**

- În cazul stocării temporare pe dispozitiv, până la suprascrierea seturilor de date anterioare cu seturile de date actuale sau până la ștergerea manuală.
- În cazul stocării în aplicație, până la ștergerea de către utilizator.
- În cazul stocării în cloud, până la ștergerea de către utilizator.

### **4. Posibilități de accesare, extragere și ștergere**

#### **4.1. Posibilitatea de accesare**

- Pe dispozitiv
- Prin intermediul serviciului conex la care este conectat dispozitivul.

#### **4.2. Posibilitatea de extragere**

- Prin intermediul serviciului conex la care este conectat dispozitivul. (CSV, PDF)

#### **4.3. Posibilitatea de ștergere**

- Pe dispozitiv
- Prin intermediul serviciului conex la care este conectat dispozitivul.

### **5. Tehnologia de transmisie**

Bluetooth LE, USB

## **Predzmluvné informačné povinnosti podľa čl. 3 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2023/2854 („zákon o údajoch“)**

### **1. Popis vygenerovaných údajov pre produkt BM93**

#### **1.1. Pripojený produkt môže generovať nasledujúce typy údajov:**

Systola, diastola, pulz, časová pečiatka, IHB (porucha srdcového rytmu), HSD (indikátor pokoja), AFIB (fibrilácia predsieni), EKG (Elektrokardiogram)

#### **1.2. Údaje o produkte je možné generovať v nasledujúcich formátoch:**

Číslo, Dátum/Čas

#### **1.3. Na jedno meranie je možné vygenerovať údaje o produkte v nasledujúcom odhadovanom rozsahu:**

30 KB

### **2. Generovanie údajov v reálnom čase a nepretržite**

Produkt nie je schopný generovať údaje kontinuálne a v reálnom čase.

### **3. Miesto uloženia a doba uchovávania**

#### **3.1. Údaje generované produktom sa môžu ukladať na nasledujúcich miestach:**

- V prístroji
- lokálne v aplikácii/v smartfóne (voliteľne)
- v cloude Beurer HealthManager pro (voliteľne)

#### **3.2. Doba uchovávania údajov generovaných produktom závisí od miesta uchovávania nasledovne:**

- Pri uložení v prístroji dočasne až do prepísania predchádzajúcich dátových záznamov aktuálnymi dátovými záznamami alebo do manuálneho vymazania.
- Pri uložení v aplikácii až do vymazania používateľom.
- Pri uložení v cloude až do vymazania používateľom.

### **4. Možnosti prístupu, vyvolania a vymazania**

#### **4.1. Možnosť prístupu**

- V prístroji
- Prostredníctvom pripojenej služby, ku ktorej sa prístroj pripojí.

#### **4.2. Možnosť vyvolania**

- Prostredníctvom pripojenej služby, ku ktorej sa prístroj pripojí. (CSV, PDF)

#### **4.3. Možnosť vymazania**

- V prístroji
- Prostredníctvom pripojenej služby, ku ktorej sa prístroj pripojí.

### **5. Prenosová technológia**

Bluetooth LE, USB

## **Lepingueelsed teavitamiskohustused vastavalt määruse (EL) 2023/2854 („andmemäärus“) artikli 3 lõikele 2**

### **1. Toote jaoks loodud andmete kirjeldus BM93**

#### **1.1. Ühendatud tootest saab luua järgmisi andmetüüpe:**

Süstoolne, diastoolne, pulss, ajatempel, IHB (südame rütmihäire), HSD (puhkeindikaator), AFIB (kodade virvendus), EKG (Elektrokardiogramm)

#### **1.2. Tooteandmeid saab luua järgmistes vormingutes:**

Arv, Kuupäev/Kellaaeg

#### **1.3. Iga mõõtmise kohta saab luua tooteandmeid järgmises hinnangulises ulatuses:**

30 KB

### **2. Andmete loomine reaajas ja pidevalt**

Toode ei suuda andmeid pidevalt ja reaajas luua.

### **3. Salvestuskoht ja säilitusaeg**

#### **3.1. Toote loodud andmed saab salvestada järgmistes kohtades.**

- Seadmes
- Kohalikul rakenduses/nutitefonis (valikuline)
- Pilves Beurer HealthManager pro (valikuline)

#### **3.2. Toote loodud andmete säilitamisaeg sõltub salvestuskohest järgmiselt.**

- Seadmesse ajutiselt salvestamisel kuni eelmiste andmekogumite ülekirjutamiseni uute andmekogumitega või kuni käsitsi kustutamiseni.
- Rakenduses salvestamise korral kuni kasutaja need kustutab.
- Pilve salvestamise korral kuni kasutaja need kustutab.

### **4. Juurdepääsu-, avamis- ja kustutamisevõimalused**

#### **4.1 Juurdepääsuvõimalus**

- Seadmes
- Ühendatud teenuse kaudu, millega seade on ühendatud.

#### **4.2. Avamisvõimalus**

- Ühendatud teenuse kaudu, millega seade on ühendatud. (CSV, PDF)

#### **4.3. Kustutamisevõimalus**

- Seadmes
- Ühendatud teenuse kaudu, millega seade on ühendatud.

### **5. Ülekandetehnoloogia**

Bluetooth LE, USB

## **Priešsutariniai informavimo įsipareigojimai pagal Reglamento (ES) 2023/2854 (toliau – Duomenų įstatymas) 3 straipsnio 2 dalį**

### **1. Gminiui sugeneruotų duomenų aprašymas BM93**

#### **1.1. Susietas gaminys gali generuoti šiuos duomenų tipus:**

Sistolinis, diastolinis, pulsas, laiko žyma, IHB (širdies aritmija), HSD (ramybės indikatorius), AFIB (prieširdžių virpėjimas), EKG (Elektrokardiograma)

#### **1.2. Gaminio duomenis galima generuoti šiais formatais:**

Skaičius, Data/Laikas

#### **1.3. Kiekvienam matavimui gali būti generuojami šie apytiksliai gaminio duomenys:**

30 KB

### **2. Duomenų generavimas realiuoju laiku ir nuolat**

Gaminys negali generuoti duomenų nuolat ir realiuoju laiku.

### **3. Saugojimo vieta ir saugojimo trukmė**

#### **3.1. Gaminio sugeneruoti duomenys gali būti saugomi šiose vietose:**

- Prietaise
- Vietinėje programėlėje / išmaniajame telefone (pasirinktinai)
- Debesioje Beurer HealthManager pro (pasirinktinai)

#### **3.2. Gaminio sugeneruotų duomenų saugojimo trukmė priklauso nuo saugojimo vietos:**

- Įrašant prietaise – laikinai, kol ankstesni duomenų įrašai bus perrašyti naujausiais įrašais arba kol bus ištrinti rankiniu būdu.
- Išsaugant programėlėje – iki ištrins naudotojas.
- Išsaugant debesioje – iki ištrins naudotojas.

### **4. Prieigos, pasiekiamumo ir ištrynimo galimybės**

#### **4.1. Prieigos galimybė**

- Prietaise
- Per prijungtą paslaugą, prie kurios prijungiamas prietaisas.

#### **4.2. Pasiekiamumas**

- Per prijungtą paslaugą, prie kurios prijungiamas prietaisas. (CSV, PDF)

#### **4.3. Ištrynimo galimybė**

- Prietaise
- Per prijungtą paslaugą, prie kurios prijungiamas prietaisas.

### **5. Perdavimo technologija**

Bluetooth LE, USB

## **Pirmslīguma informācijas pienākumi saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2854 3. panta 2. punktu ("Datu likums")**

### **1. Izstrādājuma ģenerēto datu apraksts BM93**

#### **1.1. Tālāk norādītie datu veidi var tikt ģenerēti no savienotā produkta:**

Sistole, diastole, pulss, laika zīmogs, IHB (sirds aritmija), HSD (miega indikators), AFIB (priekškambaru fibrilācija), EKG (Elektrokardiogramma)

#### **1.2. Produkta datus var ģenerēt šādos formātos:**

Skaitlis, Datums/Laiks

#### **1.3. Katram mērījumam var tikt ģenerēti šādi produkta dati:**

30 KB

### **2. Datu ģenerēšana reāllaikā un nepārtraukti**

Produkts nespēj nepārtraukti ģenerēt datus reāllaikā.

### **3. Uzglabāšanas vieta un ilgums**

#### **3.1. Izstrādājuma ģenerētos datus var saglabāt šādās vietās:**

- Ierīcē
- Lokāli lietotnē/viedtālrunī (pēc izvēles)
- Mākoņpakalpojumā Beurer HealthManager pro (pēc izvēles)

#### **3.2. Izstrādājuma ģenerēto datu glabāšanas ilgums ir atkarīgs no glabāšanas vietas šādi:**

- Saglabājot ierīcē uz laiku, līdz iepriekšējie ieraksti tiek pārrakstīti ar pašreizējiem ierakstiem vai tiek manuāli dzēsti.
- Saglabājot Lietotnē līdz Lietotājs tos dzēš.
- Saglabājot mākonī līdz Lietotājs tos dzēš.

### **4. Piekļuves, izsaukšanas un dzēšanas iespējas**

#### **4.1. Piekļuves iespēja**

- Ierīcē
- Izmantojot savienoto pakalpojumu, ar kuru ierīce tiek savienota.

#### **4.2. Piekļuves iespēja**

- Izmantojot savienoto pakalpojumu, ar kuru ierīce tiek savienota. (CSV, PDF)

#### **4.3. Dzēšanas iespēja**

- Ierīcē
- Izmantojot savienoto pakalpojumu, ar kuru ierīce tiek savienota.

### **5. Pārraides tehnoloģija**

Bluetooth LE, USB

## **Задължения за преддоговорна информация съгласно чл. 3, ал. 2 от Регламент (ЕС) 2023/2854 („Закон за данните“)**

### **1. Описание на генерираните данни за продукта BM93**

#### **1.1. Следните видове данни могат да бъдат генерирани от свързания продукт:**

Систола, диастола, пулс, времеви маркер, IHB (сърдечна аритмия), HSD (индикатор за покой), AFIB (предсърдно мъждене), ЕКГ (Електрокардиограма)

#### **1.2. Данните за продукта могат да бъдат генерирани в следните формати:**

Число, Дата/Час

#### **1.3. За всяко измерване могат да се генерират данни за продукта в следния приблизителен обхват:**

30 KB

### **2. Генериране на данни в реално време и непрекъснато**

Продуктът не може да генерира данни непрекъснато и в реално време.

### **3. Място и продължителност на съхранение**

#### **3.1. Данните, генерирани от продукта, могат да се съхраняват на следните места:**

- На устройството
- Локално в приложението/на смартфона (по избор)
- В Beurer HealthManager pro облака (по избор)

#### **3.2. Продължителността на съхранение на данните, генерирани от продукта, зависи от мястото на съхранение, както следва:**

- При временно запаметяване в устройството до презаписване на предишни набори от данни с текущи набори от данни или до ръчно изтриване.
- При запаметяване в приложението до изтриване от потребителя.
- При съхранение в облака до изтриване от потребителя.

### **4. Възможности за достъп, извикване и изтриване**

#### **4.1. Възможност за достъп**

- На устройството
- Чрез свързаната услуга, към която се свързва устройството.

#### **4.2. Възможност за извикване**

- Чрез свързаната услуга, към която се свързва устройството. (CSV, PDF)

#### **4.3. Възможност за изтриване**

- На устройството
- Чрез свързаната услуга, към която се свързва устройството.

### **5. Технология на предаване**

Bluetooth LE, USB

## Προσυμβατικές υποχρεώσεις πληροφόρησης σύμφωνα με το άρθρο 3 παρ. 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2023/2854 («Data Act»)

### 1. Περιγραφή των δεδομένων που παράγονται σχετικά με το προϊόν BM93

**1.1. Οι ακόλουθοι τύποι δεδομένων μπορούν να παραχθούν από προϊόν που είναι συνδεδεμένο σε δίκτυο:**

συστολική, διαστολική, σφυγμός, χρονοσφραγίδα, IHB (καρδιακή αρρυθμία), HSD (δείκτης ανάπαυσης), AFIB (κολπική μαρμαρυγή), HKΓ (Ηλεκτροκαρδιογράφημα)

**1.2. Τα δεδομένα προϊόντος μπορούν να παραχθούν στις ακόλουθες μορφές:**

Αριθμός, Ημερομηνία/Ωρα

**1.3. Ανάλογα με τη μέτρηση, τα παραγόμενα δεδομένα προϊόντος μπορούν να βρίσκονται στο ακόλουθο εκτιμώμενο εύρος:**

30 KB

### 2. Παραγωγή δεδομένων σε πραγματικό χρόνο και διαρκώς

Το προϊόν δεν είναι σε θέση να παράγει συνεχώς δεδομένα και σε πραγματικό χρόνο.

### 3. Χώρος μνήμης και διάρκεια αποθήκευσης

**3.1. Τα δεδομένα που παράγονται από το προϊόν μπορούν να αποθηκευτούν στις ακόλουθες τοποθεσίες:**

- Στη συσκευή
- Τοπικά στην εφαρμογή / στο smartphone (προαιρετικά)
- Στο Beurer HealthManager pro Cloud (προαιρετικά)

**3.2. Η διάρκεια αποθήκευσης των δεδομένων που παράγονται από το προϊόν εξαρτάται από τον χώρο μνήμης ως εξής:**

- Από την προσωρινή αποθήκευση στη συσκευή μέχρι την αντικατάσταση προηγούμενων συνόλων με τρέχοντα σύνολα δεδομένων ή μέχρι τη χειροκίνητη διαγραφή.
- Από την αποθήκευση στην εφαρμογή μέχρι τη διαγραφή από τον χρήστη.
- Από την αποθήκευση στο cloud μέχρι τη διαγραφή από τον χρήστη.

### 4. Δυνατότητες πρόσβασης, ανάκλησης και διαγραφής

#### 4.1. Δυνατότητα πρόσβασης

- Στη συσκευή
- Μέσω της συνδεδεμένης υπηρεσίας με την οποία συνδέεται η συσκευή.

#### 4.2. Δυνατότητα ανάκλησης

- Μέσω της συνδεδεμένης υπηρεσίας με την οποία συνδέεται η συσκευή. (CSV, PDF)

#### 4.3. Δυνατότητα διαγραφής

- Στη συσκευή
- Μέσω της συνδεδεμένης υπηρεσίας με την οποία συνδέεται η συσκευή.

### 5. Τεχνολογία μετάδοσης

Bluetooth LE, USB